



Луы гордой,
Шум поты
Сулгыны
Красноармеец радэ!

Военной дыре рабочийёслэн но служащийёслэн ужан нуналзылэн режимез сярысь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн

У К А З Э З

Военной дырлэн куляськон'ёсыныз герзаськем производственной заданности быдэстон целен СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез пунктэ:

1. Промышленностьлэн, транспортлэн, сельской хозяйстволэн но вузкаронлэн предприятияосылэн директор'ёссылы сётоно правэ, СССР-лэн Совнаркомезлэн разрешениез'я, кызы ке предприятиясь вань ужасьёс но служащийёс понна, озы ик нимаз-нимаз цех'ёс, участок'ёс но ужасьёслэн но служащийёслэн группаосы понна тупатылыны обязательной сверхурочной уж'ёс нуналаз 1 часысен 3 часозь.

2. 16 арес тырмыгэ адымиос обязательной сверхурочной уж'ёсы кыскемын луыны быгато нуналаз 2 часозьлэсь трос өвёл.

3. Обязательной сверхурочной уж'ёсы кыскемын луыны уг быгато секытэн нылкышноос, секытэн луэмзы бере 6 толэзь-ысен кутскыса, озы ик линалзэс нонтись нылкышноос 6 толэзь чоже.

4. Рабочийёслы но служащийёслы обязательной сверхурочной уж'ёссы понна одйген жыныын размерен тыроно.

5. Вань государственной, кооперативной но общественной предприятияосын но учреждениосын дугдытоно очередной но в а т с а отпуск'ёс сёт'янез, использовать карымтэ отпуск'ёс понна коньдон тыроно. Отпуск'ёс сёт'яно висён случайёсы гинэ. Секытэн луон но нылпи ваён пумысен отпуск'ёс сёт'яно СССР-лэн Совнаркомезлэн, ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн но ВЦСПС-лэн 1938 арын 28 декабре поттэм постановление зылэн 14-тй статьяез'я.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
Председателез М. КАЛИНИН.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез-
лэн Секретарез А. ГОРКИН.

Москва, Кремль, 1941 арын 26 июне.

Советской информбюролэсь

(жылт шортон)

28 июнь чоже асьмелэн войскоосмы, выль позиции лыктон'язы, кужмоесь ар'ергардной бойёс нуизы, противниклы бадзымесь поражениос лэстыса.

Шауляйской направлениын бойёсын асьмелэн войскоосмы трос пленнойёсты бастызы, соос пöлысь тросэз кудзёмын вал.

Минской направлениын Красной Армиелэн войскоосыз азинлыко нюр'ясько противниклэн танк'ёсызлы пумит, соослэн восток пала лыктонзылы локето.

Тырмыт лыдэ бастэм лыдпус'ёс'я, 27 июне бойёс дыр'я та направлениын противниклэн 39 танковой корпусысь-тыз 300 ёрос танк'ёсыз быдтэмын.

Луцкой направлениын нунал чоже бадзым танковой сражение вал, кудаз участвовать каро кык пал ласянь ик 4000 ёрос танк'ёс. Танковой сражение мынэ.

Львовлэн районаз противниклы пумит кужмоесь но напряженноесь бойёс мыно, та бойёс дыр'я асьмелэн войскоосмы солы данак трос поражениос лэстызы.

Асьмелэн авиацимы азинлыко воздушной бойёс нуиз но омырысен кужмесеь удар'ёсын муз'ем вылысь войскоослы юрттыз. Тульча районэ налет дыр'я асьмелэн авиацимы Дунай шур вылын тушмонлэсь кык мониторзэ быдтыз.

Фронтлэн мукет участок'ёс-аз асьмелэн войскоосмы госграницаез юн возё.

Фронтэ мынисьёслэн гожтэтсы

Кемалась ик өвёл „Металлург“ артельын ужасьёс умойёсыз пöлысь умойёсэ ужасьёс фронтэ келязы. Фронтэ мынисьёс Д. С. Веселков, П. В. Князев, А. Г. Гирев, В. И. Ушаков вань рабочийёслы но служащийёслы вазиськыса таке письмо гожтэзы: „Партилен но Советской правительстволэн отемзыя, ми, мыныськомы фронтэ и вань кужымес сётомы солы, чтобы пырак азе быдгыны каргам фашист'ёсты. Ми, туж оскиськомы, что „Металлург“ артельын ужасьёс вить поллы, дас поллы жутозы асьёлэн ужзылэсь производительностьсэ, трослы юнматозы трудовой дисциплинаез но нуналмысь лэчытомытозы асьсэлэсь бдительностьсэ. Ми, озы ик туж оскиськомы, что

милям ужан интыосмы одйг минутлы но тырттэм уз кылы, соосты тырмытозы милям кышноосмы и соос ужазы синмаськымон пример'ёс озьмат'яса.

Ми тодйськом, что артельысь рабочийёс но служащийёс возматозы ужлэсь выль производительностьсэ и нуналысь нуналэ мултэсэн быдэстылозы ужан нормаэс.

Озы, эш'ёс рабочийёс, ми фронтэ мыныса фашистской гыжжал'ёсгы пырак азе быдтом, нош ай татын, нюр'ясько Красной Армиелэсь, социалистической родиналэсь кужымзэ эшшо но трослы золомытыны“.

Веселков, Князев,
Гирев, Ушаков.

Ужаломы эшшо но умойгес

Обороналэн Государственной Комитегэзлэн Председателезлэсь Сталин эшлэсь 3 июле 1941 арын радио пыр выступленизэ кылэм бере, „Металлург“ артельын митинг ортчиз. Митингын вал 163 мурт рабочийёс, служащийёс но инженерно-технической работник'ёс. Митинглэн участник'ёсыз

вакчияк резолюция кугтызы.

Сталин эшлэн призывезлы артельын ужасьёс асьсэлэсь радзэс эшшо но кужмогес Ленинлэн-Сталинлэн партиез но со лэн кивалтйез Сталин эш котыре герзаны но ужлэсь производительностьсэ трослы жутыны, дисциплинаез юнматыны кыл сётызы.

Ваньмыз родина понна

„Металлург“ артельын ужасьёс ужан нормаэс мултэсэн быдэс'яса ужало. Вань ужасьёслэн мылкыдзы ор'ямын родинаез, Красной Армиез юнматонлы, но тушмонэз пазьгонлы.

Одйг номеро пресеысь штамповщица Евгения Прозорова 2 июле нырысетй сменаын ужакуз нормаэз 300 процентлы быдэстиз. Озы со ар-

тельысь ужасьёс пöлын нормаэз мултэсэн быдэс'ян'я нырысетй инты бастызы.

Смена воштйськиз. Та нуналэ ик лыктызы мукет'ёсыз ужасьёс. Кыктэ й сменаын ужась Мышкина та прессын ик нормаэз 328 процентлы быдэстиз, озыен Мышкина эш али соревнованиын вормысен потыз.

Каменских.

Ш о н е р т о н

2 июле поттэм „Горд Знамя“ газетлэн нырысетй полосаысьтыз „Наркоминделын“

статьяысь берло кылэ „алыны“ интые „ялыны“ шуыса лыдзоно.

ЮОСТЫ УТЯЛТОН, Ю-НЯНЬ ОКТОН-КАЛТОННО СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКТ'ЕСТЫ ДАСЯН СЯРЫСЬ

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн но ВКП(б)-лэн обкомезлэн бюроезлэн 1941 арын 25 июне постановленизы

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн обкомезлэн бюроез лыд'яло, что выль удалтон понна кужмо нюр'ясыкыса, республикаысь трэсэз колхоз'ёс, куд'ёссэ азымынсь колхозник'ёслэн ужамзылы ватсаса тырон сярысь сталинской закон уката жутскыт'ыз, тулыс кизёнэз азинлыко ортчыл'зы. Колхоз'ёслэн бусыосазы валэс культураос но озимойёс умой будо. Юосты умой утялт'ид ке, вань сельскохозяйственной культураослэн выль удалтонлыксы басьтэмын луоз.

Тулыслэн кема кыст'ыскемыныз но РККА-лэн рад'ёсаз бастылыны мобилизация ялэмен туэ ю-нянь октон-калтонны кылд'ись п'ортэмлык'ёсты лыдэ бастыса, ю-нянь октон-калтонлы умой-умой но котькуд ласянь дасяськон вылысь, ю-нянь октон-калтонэз вакчи дыр кустын но нокыче ыштон'ёстэк орчытон вылысь вань кужыме ужэ кутон понна тыршыса ужам кулэ.

Асьме странаысь колхозной крестьянство, Советской Союзысь вань трудящейс сямен ик, германской фашист'ёслэн сьбсь провокацизы сярысь тодыса, бад'ыч йыркур луонэн тырмемын но уж вылын возматэ трудовой героизмэ, мужествозэ, организованностьсэ но дисциплинированностьсэ.

Мобилизициен сэрэн колхоз'ёсын, совхоз'ёсын но МТС-ёсын ужась кужымлэн к'онялы ке кулэсмемез тырмытэмын луыны кулэ вань адыми кужым'ёсты ужатыса, уж азинлык'ез жутыса со вылысь, чтобы вань сельскохозяйственной уж'ёсты жеч но чурит тупатэм срок'ёсы орчытыны, и соин самой сельскохозяйственной продукт'ёсты туж трэс кароно.

Озы ке но, ВКП(б)-лэн кудог райком'ёсыз но райсовет'ёслэн исполком'ёсы колхозник'ёслэсь трудовой жутсконэз ю-нянь октон-калтонлы умой дасяськон но юосты утялтон понна уже ляб куго.

Вавожской, Глазовской но Балеинской район'ёсын, юос п'элын жаг турын'ёс вань ке но, урыськон организовать карымтэ. Озы ик сельскохозяйственной культураослэн вредитель'ёссылы пумиг уг нюр'яско.

Киясовской районын 15 июнь азелы турнан машинаос тупат'ямын 15 процентлы, аран машинаос—8 процентлы, кутсаськон машинаос—10 процентлы, кидыс сузян машинаос—9 процентлы. Ю тусь куастон интыосты но кутсаськыны итым'ёсты уг дасяло.

Камбарской, Селтинской, Игринской но Понинской район'ёсысь МТС'ёсын 20 июнь азелы одйг комбайн но одйг молотилка но тупатымтэ.

Верэм тырмытэос данакезлэн районной партийной, советской но земельной организациослэн кивалт'ысьёссылэн колхоз'ёсын конкретно кивалтымгэнызы луэмын.

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн обкомезлэн бюроез пукто:

Удмуртской АССР-лэсь Наркомзэ, ВКП(б)-лэсь райком'ёссэ, райсовет'ёслэсь исполком'ёссэс, МТС-ёслэсь но совхоз'ёслэсь директор'ёссэс,

колхоз'ёслэсь правлениоссэс косоно ортчытыны гаче уж'ёсты:

1. „Удмуртской АССР-ын сельскохозяйственной культу-раослэсь удалтонэс но пудо вордонлэсь продуктивностьсэ жутэм понна колхозник'ёслэн ужамзылы ватсаса тырон сярысь“ ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн но СССР-лэн Совнаркомезлэн постановленизы вань колхоз'ёсын ужез организовать каронэз рад'ян понна али ик ужрад'ёс кутонэ.

Со понна:

а) колхоз'ёсын звеноосты организовать каремез эскероно но кизем ет'инэз, бакча сион'ёсты, картошкаез, пудо сион но мукет культураосты утялтыны соослэсь тырмыт луэмзэс эскероно. Эскерыку шедьтэм тырмытэосты быдтоно но звеноосты асыэлы сётэм участок'ёсазы азинлыко ужатоно;

б) колхоз'ёсын учетлэсь состояниэз эскероно со вылысь, чтобы учетэз жеч пуктыса, колхозник'ёслэн ужамзы понна ватсаса тырон законэз умой быдэс'яны;

в) юосгы, парез утялтон, ю-нянь октон калтон, муз'емез обработать карон но кизён уж'ёс ортчытэмын луыны кулэ индивидуальной сдельщиная, котькуд колхозник, тракторист но комбайнер понна нунал'ем нормаез натураен возмат'ыса;

г) сыче колхоз'ёсын, кытын внутренней распорядоклэн правилоосыз тупатымтэ на, 10 июльлэсь бере кылытэк тупатонэ;

д) 10 июль азелы котькуд МТС-ын, совхозын но колхозын ю-нянь октон-калтон, озимойёсты кизён но кын улэ тырон уж'ёслы план'ёс лэсьтоно. Та план'ёсы пыртоно вань ужась но тягловой кужым'ёсты, простой уборочной машинаосты, а озы ик нимаз-нимаз ужасьёсты уж борды юнматонэз;

е) ю-нянь октон-калтон ужны нылкышноослы-нылпиослэн мумыоссылы ужаны луонлык сётон понна вань колхоз'ёсын организовать кароно нылпи яслиос, нылпи площад-каос яке нылпи комбинат'ёс.

2. Вань юосты жаг турын'ёслэсь чылкит возёно, та жаг турын'ёсты потэм беразы ик урылыса. Паськыт кусыпо радэн кизем юосты рад'ёсы кустыт'и, ожытсэ вераса, 3—4 пол обработать кароно, юослы, уката ик ет'инлы но бакча сион'ёслы интыысь но минеральной удобриносын подкормка лэсьтоно, мертэм бакча сион'ёс вылэ ву кыстанэ.

3. Комбайн'ёсын октон-калтон понна тусь юослэсь но клеверлэсь участок'ёссэс но машинаосын ишкон понна ет'ин участок'ёсты натурае вис'янэз 5 июльлэсь бере кылытэк быдэстоно но соосты умой-умой дасяно.

4. 5 июль азелы комбайн'ёсты но ет'ин ишкон машинаосты тупат'янэз быдэстоно, нош 15 июль азелы—кутсаськон машинаосты но привод'ёсты, вань конной уборочной машинаосты, триер'ёсты, сортировкаосты но веялкаосты, ет'ин кидыс сузян машинаосты, транспортной но весовой инвентарез, сиес т'ырлык'ез но

ишконтарез, ет'ин кутсан, ет'ин мешкон машинаосты но клеверотеркаосты тупат'янэз но дасянэз, кусоосты, сюрлоосты, мажес'ёсты но саник'ёсты бастонэз, дасянэз но тупат'я-нэз.

Вань уборочной машинаос борды ю тусь кутылысьёс (зерноуловитель) тупатонэ, а комбайн'ёс борды бад'ыматэм соломокопнительёс тупатонэ, соослэн мед луоз усылэм шеп'ёсты бичамзы но выдэм юэз жутканзы.

1 августлэсь бере кылытэк быдэстоно картошка октон машинаосты лэсьтонэз но тупат'я-нэз, картошка но бакча сион'ёсты возён интыосты лэсьтонэз но тупатонэз, соосты дезинфицировать но оборудовать каронэз.

25 июльэз быдэстоно кутсаськон сарайёсты, липето итым'ёсты, ю куастон но ю возён интыосты лэсьтонэз, тупатонэз но дезинфицировать каронэз, ет'ин куастон интыосты, ет'ин пункт'ёсты, треста возён лобаз'ёсты лэсьтонэз но тупатонэз.

5. 5 июльэз эскероно МТС-ёсын, совхоз'ёсын но колхоз'ёсын тырмыт-а машинаосын ужась (водители) кадр'ёс, вань уборочной машинаос но кутсаськон машинаос бордын ужаны быгат'ись кадр'ёсты дасян вылысь ужрад'ёс кутонэ. Комбайн'ёсын но трактор'ёсын ужаны кутонэ азыло та машинаосын ужам колхозник'ёсты, тужгес ик нылкышноосты. Машинаосын ужаны кадр'ёсты тырмыт карон понна вакчи дыр'ем курс'ёсын дасяно.

6. Тусь юосты октыны-калтыны кутсконо соослэн сюсь кадэ чуж луон вакытазы, а кидыслы кельтэм интыосысь чылкак вуэм беразы, та ужез туж вакчи дыр—14—16 ужан нунал кустын быдэстыса.

Комбайн'ёсты но мукет уборочной машинаосты суткалы 16 часлэсь кулэс ужатоно ов'ёл.

Ет'ин ишконэз орчытоно солэн вазь чуж вуон вакытаз, вить—сизыым ужан нунал кустын, а кидыс будэтон интыосысь—чуж вуон вакытаз. Ет'ин в'ёлдонэз но ч'олтонэз быдэстоно августэ.

Кидыслы кельтэм турын'ёсты октоно одно культ'оосы кергтылыса; турын кидыс кутсанэз но клевер кидыс вушто-нэз уборка кутскем бере 15—20 нуналлэсь бере кылытэк быдэстоно.

Уборка но кутсаськон дыр'я ужлэсь жечлык'ез умой эскерон организовать кароно, урожаез ышыны, бырыны чик лэзёно ов'ёл, брак лэсьт'исьёсын но соосгы ват'исьёсын чурит нюр'ясконо.

Ю тусез вутсан кутскемын луыны кулэ аран кутскем бере вить нуналлэсь бере кылытэк но сое вань ю-нянэз кутсаса быдтытозь вискарытэк нуоно.

Кутсаськон машинаосын суткалы, ичизэ вераса, 20 час ужано. Уборка бырем бере комбайн'ёсты кутсаськонын

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомезлэн председателэз

А. ТРОНИН.

ВКП(б)-лэн Удмуртской Обкомезлэн секретарез

А. ЧЕКИНОВ.

использовать кароно.

7. Удмуртской АССР-лэсь Наркомторгзэ но Удмуртпотребсоюзэз косоно кусоосын, шер'ёсын, сюрлоосын но мукет векчи инвентарен вузка-ронэз обеспечить карыны, озы ик нырысь кулэ вуз'ёсын бусыын интыысь интые ветлыса вузкарон организовать карыны.

8. Удмуртской АССР-лэсь Наркомместпромзэ но Metall-промсоюзэз косоно уборочной машинаослы запасной часть'ёс лэсьтон вылысь гожтэм договор'ёсты 15 нунал чоже быдэстыны, озы ик косоно организовать карыны кусоос, сюрлоос, мажес'ёс лэсьтонэз но вуз'ёссэ тупат'янэз.

9. Удмуртской АССР-ысь Уполнаркомзагез, Заготзерно-ез но мукет заготовительной организациосты косоно 15 нуналлэсь бере кылытэк быдэс-гыны склад'ёс но хранилище-ос лэсьтонэз, соосты ремонтировать но дезинфицировать карыны, озы ик вань приемной пункт'ёсы кулэ луись оборудование, инвентарь дасяны но аппаратэз быдэсак укомплектовать карыны эскерем но ужаны быгат'ись ужасьёсын.

10. Удмуртской АССР-лэн Совнаркомысьтыз дорожной Управлениез, ВКП(б)-лэсь райком'ёссэ, райсовет'ёслэсь но горсовет'ёслэсь исполком'ёс-сэс косоно 1 августэз быдэс-тыны сюрес'ёсты, выж'ёсты но сельскохозяйственной продукт'ёс сётон пункт'ёсы пырон сюрес'ёсгы тупатонэз.

11. ВКП(б)-лэсь райком'ёс-сэ, райсовет'ёслэсь исполком'ёссэс но колхоз'ёслэсь правлениоссэс косоно сельскохозяйственной продукт'ёсты госуларстволы сётон понна нулонэз организовать карыны чурыг график'я, та уж борды адымиосты но вал'ёсты тырмыт юнмат'ыса, со мед тырмэз поставкаосты госуларстволы сёт'ыса быдэсты-тозь.

ВКП(б) лэн райком'ёсызлэсь вань секретар'ёссэс но райсо-вет'ёслэн исполком'ёссылэсь председател'ёссэс предупред-ить кароно, что вань сельскохозяйственной уж'ёсты но сельхозпродукт'ёсты дасян планэз азинлыко быдэстон герзаськемын соин, кызы' ВКП(б)-лэн райком'ёсыз но райсовет'ёслэн исполком'ёссы быгатозы колхозник'ёслэсь, МТС-ёсын но совхоз'ёсын ужасьёслэсь массаоссэс органи-зсвать карыны ужан планэз быдэстыны.

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн об-ластной комитетэз оско, что Удмуртиысь колхозник'ёс но колхозницаос, МТС'ёсын но совхоз'ёсын ужасьёс туж дисциплинированно но органи-зованно ужалозы, социалисти-ческой бусыосын самоотвер-женно ужаса удалтэм ю-нянь бастонэз но государство азын вань обязательствооссэс дыраз быдэстонэз обеспечить карозы.

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомезлэн председателэз

А. ТРОНИН.

ВКП(б)-лэн Удмуртской Обкомезлэн секретарез

А. ЧЕКИНОВ.